

Krüppel. Lahm. Hinfend.

Krüppel dicesi di colui che non ha braccia nè piedi; o se gli ha, sono deformati o storpiati. Lahm, che ha qualche membro contratto, o per altro incomodo non atto ai soliti uffizj. Hinfend, zoppo.

Laub. Blatt.

Laub dicesi soltanto delle foglie degli alberi; fronde. Blatt per dinotare qualsisia altra foglia di vegetabile. Un foglio di carta, ein Blatt Papier. Kohlblatt, foglia di cavolo. Laub ha ben anco un senso collettivo, indicando molte frondi insieme.

Legen. Setzen. Stellen.

Legen, porre, mettere. Setzen, posare, collocare. Stellen, piantare.

Lehren. Lernen. Unterrichten. Unterweisen.

Lehren, insegnare delle verità. Lernen, imparare. Unterrichten, istruire alcuno teoreticamente. Unterweisen, istruire praticamente addestrando.

Leugnen. Verneinen.

Leugnen vuol dir negare alcuna cosa creduta per vera; Verneinen dir di no semplicemente.

Leute. Menschen. Personen.

Leute, la gente, le persone, — molta gente, viele Leute; — le persone dabbene, die frommen Leute. Menschen, uomini, in senso generico: tutti gli uomini, alle Menschenen; — gli uomini, die Menschen. Personen in Tedesco ha un significato decoroso: quindi si dice: die fürnlichen Personen, i principi: — eine Person von großem Ansehen, un personaggio d'alto affare.

Machen. Thun.

Machen, fare alcun lavoro materiale. Thun, fare alcuna cosa non materiale; p. e. fare il suo dovere, seine Schuldigkeit thun, e non machen. Il sarto fa un abito, der Schneider macht ein Kleid, e non thut; — gli ha fatto del bene, er hat ihm Gutes gethan.

Maul. Mund.

Maul è l'organo de' bisogni materiali; come mangiare, respirare. Mund è l'organo dell'anima per parlare, per esprimere affabilità e per sorridere.

Müssen. Sollen.

Müssen, dovere con assoluta necessità di fare pel corso di forze impellenti. Sollen, dovere per determinazione della volontà d'alcuno; Daß muß er thun, gli è